Hạnh **TÒA ÁN NHÂN DÂN**
QUẬN BA ĐÌNH
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Số: 11/2024/QĐST-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 17 tháng 01 năm 2024.

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 357, Điều 463; Điều 468; Điều 470 của Bộ luật dân sự;

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015;

Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 09 tháng 01 năm 2024 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số: 239/2023/TLST-DS ngày 12/12/2023.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1**. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP Đông Á;** Địa chỉ trụ sở: Số 130 Phan Đăng lưu, phường 3, quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Thanh Tùng – Chức vụ: Chủ tịch HĐQT; Người đại diện theo ủy quyền: Bà **Nguyễn Thị Bích D**.

- Bị đơn: Bà **Nguyễn Thị N,** sinh năm 1959**;** Địa chỉ: Số 135B Đ, phường N, quận B, thành phố H.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ngân hàng TMCP Đông Á và bà Nguyễn Thị N xác nhận có ký Hợp đồng tín dụng cho vay trả góp số 00887286/0168998301 T17001 ngày 19/9/2017, số tiền vay: 20.000.000 đồng; Thời hạn cho vay: 18 tháng, kể từ ngày 29/9/2017 đến 29/03/2019; Mục đích vay: vay tiêu dùng – không có tài sản bảo đảm; Lãi suất cho vay: 9%/năm; Lãi suất quá hạn: 150%/năm lãi suất trong hạn;

Bà Nguyễn Thị N xác nhận còn nợ Ngân hàng TMCP Đông Á số tiền tính tính đến ngày 07/01/2024 là **9.843.059** đồng (Chín triệu tám trăm bốn mươi ba nghìn không trăm năm mươi chín đồng); Trong đó; Nợ gốc là 5.653.159 đồng; Nợ lãi trong hạn là 236.841 đồng; Nợ lãi quá hạn là 3.953.059 đồng;

Hai bên thống nhất thỏa thuận lộ trình trả nợ như sau:

- Chậm nhất đến ngày 31/3/2024 bà Nguyễn Thị N phải trả Ngân hàng TMCP Đông Á số tiền: **9.843.059** đồng (Chín triệu tám trăm bốn mươi ba nghìn không trăm năm mươi chín đồng).

- Kể từ ngày 08/01/2024, bà Nguyễn Thị N phải chịu tiền lãi phát sinh theo lãi suất tại hợp đồng tín dụng đã ký kết cho đến khi bà Nguyễn Thị N thanh toán xong khoản nợ gốc cho Ngân hàng TMCP Đông Á.

Trong trường hợp bà Nguyễn Thị N vi phạm nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng TMCP Đông Á theo lộ trình đã cam kết nêu trên thì Ngân hàng có quyền đề nghị cơ quan Thi hành án giải quyết để thu hồi khoản nợ cho đến khi bà Nguyễn Thị N thanh toán hết khoản nợ cho Ngân hàng TMCP Đông Á .

+ Về án phí: Bà Nguyễn Thị N được miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng TMCP Đông Á không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và được nhận lại số tiền: 300.000 (Ba trăm nghìn) đồng tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số: 0004672 ngày 12/12/2023 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Ba Đình thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Ba Đình;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Đinh Ngọc Liên